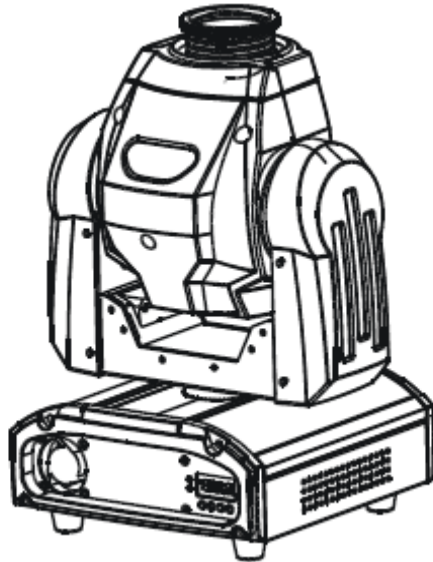




# X-MOVE LED 25R



## Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Contenido

INFORMACIÓN GENERAL .....	3
INSTRUCCIONES GENERALES .....	3
CARACTERÍSTICAS .....	3
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
INSTALACIÓN .....	4
MENÚ DE SISTEMA .....	6
FUNCIONAMIENTO .....	9
CONTROL UC3.....	10
CARACTERÍSTICAS DMX .....	10
SUSTITUCIÓN DEL GOBO .....	11
GRÁFICA FOTOMÉTRICA .....	12
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE .....	13
LIMPIEZA .....	13
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	13
ESPECIFICACIONES.....	14
RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	15
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	15

## INFORMACIÓN GENERAL

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el X-Move LED 25R de American DJ®. Todos los X-Move LED 25R se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

**Introducción:** El X-Move LED 25R es un mini dispositivo LED de cabeza móvil, inteligente, de nueve canales DMX. El X-Move LED 25R puede funcionar como un dispositivo independiente o en una configuración Maestro/Esclavo. El X-Move LED 25R tiene tres modos de funcionamiento: activo por sonido, modo show o controlado por DMX. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Precaución!** *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

## INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## CARACTERÍSTICAS

- Compatible con protocolo DMX-512 (Usa nueve canales DMX)
- 8 Colores + Blanco
- 6 Gobos giratorios reemplazables + Foco
- 3 Modos de funcionamiento - Modo Show, Activo por Sonido y Control DMX
- Micrófono interno
- Pantalla digital para dirección y ajuste de función
- Controlador UC3 (No incluido)
- 4 Espectáculos pre-programados

## PRECAUCIONES DE MANEJO

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con American DJ®.

*Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.*

*American DJ® no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.*

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!**

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 13 para detalles de limpieza.
- Calor - Este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
  - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
  - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## INSTALACIÓN

**Fuente de alimentación:** Antes de enchufar su unidad, asegúrese de que la tensión de su zona coincide con la requerida por el X-Move LED 25R de American DJ®. El X-Move LED 25R está disponible en versión de 120v y 220v. Como la tensión de su línea puede cambiar de una posición a otra, debe asegurarse de que la tensión coincide con la tensión de salida del enchufe antes de intentar poner en funcionamiento el dispositivo. Asimismo, asegúrese de usar solamente el cable de alimentación IEC que se proporciona con la unidad; este cable se ajusta al voltaje y a los requerimientos actuales de la unidad.

**DMX-512:** DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA "IN" y DATA "OUT" ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA "OUT").

**Enlace DMX:** DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. *Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar*



Figure 1

## INSTALACIÓN (continuación)

en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.

**Requerimientos del cable de datos (Cable DMX) (Para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo):** El X-Move LED 25R se puede controlar por protocolo DMX-512. El X-Move LED 25R es una unidad DMX de nueve canales. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel frontal de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 Ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (Este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.

**Advertencia:** Asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

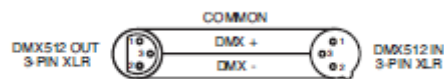


Figura 2



Figura 3

### Configuración Pinado XLR

Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3= Datos (positivo)

**Nota especial: Terminación de línea.** Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 Ohmios 1/4W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

**Conectores DMX XLR de 5 pines.** Algunos fabricantes usan cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. La tabla inferior detalla una conversión de cable adecuada.

## INSTALACIÓN (continuación)

### Conversión XLR de 3 pines a 5 pines

Conductor	XLR Hembra (Salida) 3 pines	XLR Macho (Entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar

## MENÚ DE SISTEMA

MENU	Addr	512	Configuración de dirección DMX512
	Shnd	Sh 1	Modo Show 1
		Sh 2	Modo Show 2
		Sh 3	Modo Show 3
		Sh 4	Modo Show 4
	SLnd	SL 1	Modo Esclavo "Normal"
		SL 2	Modo Esclavo "2 Light Show"
	SOUN	on	Modo de Sonido encendido
		off	Modo de Sonido apagado
	bLNd	YES	Modo Blackout (oscuridad total) "Blackout Sí"
		no	Modo Blackout (oscuridad total) "Blackout No"
	IPRn	no	Giro Normal
		1	Inversión de Giro
	iELE	no	Inclinación Normal
		1	Inversión de Inclinación
	LED	on	LED encendido
		off	LED Apagado
	dISP	dISP	Normal
dSIP		Inversión	
FRdJ		Ajuste de enfoque	
EPSt		Autocomprobación	
EPNP		Prueba de temperatura	
FhrS		Horas de dispositivo	
VER		Versión de software	
rSEt		Reinicio	

**Menú de Sistema:** Cuando haga ajustes puede pulsar **ENTER** para confirmar la configuración o puede esperar 8 segundos para configuración automática. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón **MENU**.

**ADDR** - Configuración de dirección DMX.

## **MENÚ DE SISTEMA (continuación)**

1. Pulse cualquiera de los botones MENU, ABAJO o ARRIBA hasta que aparezca en pantalla "ADDR". Pulse ENTER.

2. La dirección actual aparecerá ahora en pantalla, parpadeando. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada. Pulse ENTER para establecer la dirección DMX deseada.

### **SHND - Esto le permitirá escoger uno de los cuatro espectáculos pre-programados **Vea más abajo las descripciones de los shows.****

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SHND"; pulse ENTER. Se mostrará en pantalla "SH 1", "SH 2", "SH 3" o "SH 4".

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el espectáculo deseado y pulse ENTER para confirmar y salir.

#### **SHOWS:**

**Show 1** - Para dispositivos colocados en el suelo, el ángulo del movimiento de inclinación es de 210°

**Show 2** - Para dispositivos fijados al techo o truss, el ángulo del movimiento de inclinación es de 90°.

**Show 3** - Para dispositivos colocados sobre una mesa o en el escenario. El haz se proyecta en dirección al público; por ejemplo, frente al escenario. El ángulo de movimiento de giro panorámico (izquierda-derecha-izquierda) es de 160°. El ángulo de movimiento de inclinación es de 90°.

**Show 4** - Para dispositivos fijados al techo o truss. El haz se proyecta en dirección al público; por ejemplo, frente al escenario. El ángulo de movimiento de giro panorámico (izquierda-derecha-izquierda) es de 160°. El ángulo de movimiento de inclinación es de 90°.

### **SLND - Esto le permitirá configurar la unidad como maestro o esclavo en una configuración maestro/esclavo.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SLND"; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla "SL 1" o "SL 2".

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca la configuración deseada, y pulse ENTER para confirmar.

**NOTA:** En una configuración Maestro/Esclavo, puede configurar un dispositivo como Maestro y luego configurar el siguiente dispositivo como "SL 2"; ahora los dispositivos harán un movimiento contrapuesto.

### **SOUN - Modo Activo por sonido.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN"; pulse ENTER.

2. Por pantalla se mostrará "ON" u "OFF". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione "ON" para activar el modo activo por sonido, u "OFF" para desactivar el modo activo por sonido.

3. Pulse ENTER para confirmar.

### **BLND - Modo Blackout o Stand by.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "BLND"; pulse ENTER. En pantalla aparecerá "Yes" o "No".

2. Para activar el Blackout (oscuridad total), pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "Yes", y pulse ENTER para confirmar. El dispositivo estará ahora en modo Blackout. Para desactivar el modo Blackout, seleccione "No" y pulse Enter.

### **I PAN - Inversión de giro**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "I PAN"; pulse ENTER. En pantalla aparecerá NO o 1.

2. Para activar la inversión de giro, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "I", y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de giro, seleccione "No" y pulse Enter.

### **I TLT - Inversión de inclinación**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "I TILT"; pulse ENTER. En pantalla aparecerá NO o 1.

2. Para activar la inversión de giro, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "I", y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de inclinación, seleccione "No" y pulse Enter.

### **LED - Con esta función puede hacer que la pantalla LED se apague al cabo de 10 segundos.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "LED"; pulse ENTER.



## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Por pantalla se mostrará "ON" u "OFF". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar "ON" y mantener la pantalla LED encendida todo el tiempo, u "OFF" para dejar que la pantalla LED se apague a los 10 segundos.

3. Pulse ENTER para confirmar. Para hacer que la pantalla LED reaparezca, pulse cualquier botón.

### DISP - Esta función girará la pantalla 180°.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "DISP"; pulse ENTER.

2. Pulse ENTER para "invertir" la pantalla. Pulse ENTER para "invertirla" de nuevo. Pulse ENTER cuando haya realizado la configuración deseada.

### FADJ - Esta función permite enfocar la lente para tener una salida LED nítida.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "FADJ"; pulse ENTER. El dispositivo girará la lente de forma diferente cada vez que se pulse el botón ENTER.

2. Con el foco apuntando a una pared o superficie plana, a la distancia a la que se instalará, gire la lente para ajustar la claridad. Pulse MENU para salir.

### TEST - Esta función ejecutará un programa de autocomprobación. El programa de comprobación probará el movimiento de giro/inclinación y los colores.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "TEST"; pulse ENTER.

2. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación.

### TEMP - Con esta función puede comprobar la temperatura de cada dispositivo.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "TEMP"; pulse ENTER.

2. La temperatura del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

### FHRS - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "FHRS"; pulse ENTER.

2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

### VER - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla la versión de software de la unidad.

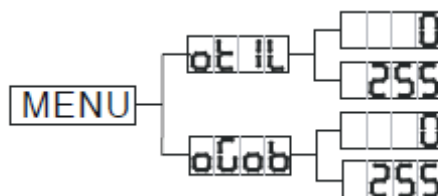
1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "VER"; pulse ENTER.

2. La versión de software aparecerá en pantalla. Pulse MENU para salir.

### RSET - Use esta función para reiniciar la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "RSET"; pulse ENTER.

2. Ahora el dispositivo se reiniciará.



Para entrar en el OTIL (Ajuste de la posición inicial) y en el submenú de ajuste de la rueda de Gobo, pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos. En este submenú tendrá la posibilidad de ajustar la posición original de la rueda de gobo e inclinación (posición inicial).

### OTIL - Ajuste de la posición inicial.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre "OTIL"; pulse ENTER.



## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

### OGOB - Ajuste de la rueda de gobo.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre "OGOB"; pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

## FUNCIONAMIENTO

**Modos de funcionamiento:** El X-Move LED 25R puede funcionar en tres modos diferentes. En cada modo puede hacer que el dispositivo funcione de forma independiente o en una configuración maestro/esclavo. Esta sección especificará las diferencias entre los modos de funcionamiento.

### • Modo Activo por sonido -

El dispositivo reaccionará al sonido, moviéndose por los programas integrados.

### • Modo Show -

El dispositivo ejecutará uno de los cuatro espectáculos, según su elección.

### • Modo control DMX -

Esta función le permitirá controlar las características de cada dispositivo individual con un controlador estándar DMX-512, como el Elation® Show Designer <sup>TM</sup>.

**Configuración Maestro-Esclavo** Esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. Las unidades se activarán por el sonido. En funcionamiento Maestro/Esclavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como Maestro o como Esclavo.

1. Usando cables de datos DMX certificados, enlace sus unidades por medio del conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra - La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.

2. En la unidad Maestro, seleccione el espectáculo que desee y déjelo establecido pulsando el botón ENTER.

3. En la unidad esclavo, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "SLND", y pulse ENTER. Escoja "SL 1" o "SL 2" y pulse ENTER. Vea la página 7 para más información.

4. Las unidades esclavo seguirán ahora a la unidad Maestro.

**Control DMX Universal:** Esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal Elation® para controlar las secuencias y patrones, atenuador y estroboscopia. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El X-Move LED 25R es un dispositivo DMX de nueve canales. Vea las páginas 10-11 para una descripción detallada de los valores y características DMX.

2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de instalación descritos en las páginas 4-5, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.

3. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX.

4. Esto le permitirá crear sus propios programas.

5. Siga las instrucciones de la página 6-7 para establecer la dirección DMX.

6. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.

7. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

**Modo Activo por sonido:** Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas funcionen al ritmo de la música.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN" y pulse ENTER. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "ON", y pulse ENTER.

## FUNCIONAMIENTO (continuación)

2. El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el Blackout (oscuridad total).

**Modo Show:** Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas ejecute(n) uno de los cuatro espectáculos, según su elección.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SHND" y pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el espectáculo deseado, y pulse ENTER.

## CONTROL UC3

El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el Blackout (oscuridad total).

Stand By	Dejar la unidad en Blackout		
Función	1. Estroboscopio Sincro. 2. Estroboscopio Asínc. 3. Estroboscopio por Sonido	Show 1-4	1. Seleccionar color 2. Seleccionar Gobo
Modo	Sonido (LED APAGADO)	Show (LED en parpadeo lento)	LED ENCENDIDO

## CARACTERÍSTICAS DMX

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	PAN (giro)
2	0 - 255	INCLINACIÓN
3	0 - 14 15 - 29 30 - 44 45 - 59 60 - 74 75 - 89 90 - 104 105 - 119 120 - 127 128 - 254 255	<u>COLORES</u> BLANCO ROJO AZUL VERDE AMARILLO ROSA AZUL CLARO VERDE CLARO AMARILLO CLARO EFECTO ARCOÍRIS LENTO - RÁPIDO ACTIVO POR SONIDO
4	0 - 9 10 - 18 19 - 27 28 - 36 37 - 46 47 - 55 56 - 63 64 - 73 74 - 82 83 - 91 92 - 100 101 - 110 111 - 119 120 - 127 128 - 254 255	<u>RUEDA GOBO</u> ABRIR GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 ABRIR SHAKE GOBO 1 SHAKE GOBO 2 SHAKE GOBO 3 SHAKE GOBO 4 SHAKE GOBO 5 SHAKE GOBO 6 SHAKE GIRO RUEDA DE GOBO LENTO - RÁPIDO ACTIVO POR SONIDO

## CARACTERÍSTICAS DMX (continuación)

5	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 247 248 - 255	ROTACIÓN DE GOBO PARADA SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ RÁPIDO - LENTO PARADA SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ LENTO - RÁPIDO PARADA
6	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO BLACKOUT OBTURADOR ABIERTO ESTROBOSCOPIO LENTO – RÁPIDO OBTURADOR ABIERTO OBTURADOR ABRIR LENTO - CERRAR RÁPIDO OBTURADOR ABIERTO OBTURADOR ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO OBTURADOR ABIERTO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO OBTURADOR ABIERTO
7	0 - 255	ATENUADOR 0% - 100%
8	0 - 7 8 - 28 29 - 49 50 - 70 71 - 91 92 - 112 113 - 133 134 - 154 155 - 175 176 - 196 197 - 217 218 - 238 239 - 255	MOVIMIENTO DE LA CABEZA MÓVIL SIN FUNCIÓN MOVIMIENTO 1 MOVIMIENTO 2 MOVIMIENTO 3 MOVIMIENTO 4 MOVIMIENTO 5 MOVIMIENTO 6 MOVIMIENTO 7 MOVIMIENTO 8 MOVIMIENTO 9 MOVIMIENTO 10 MOVIMIENTO 11 MOVIMIENTO 12
9	0 - 255	VELOCIDAD DE MOVIMIENTO RÁPIDO - LENTO

## SUSTITUCIÓN DEL GOBO

Esta unidad lleva gobos intercambiables. Cuando cambie los gobos, tenga mucho cuidado. Siga las siguientes instrucciones, y observe las ilustraciones con figuras de la página siguiente.

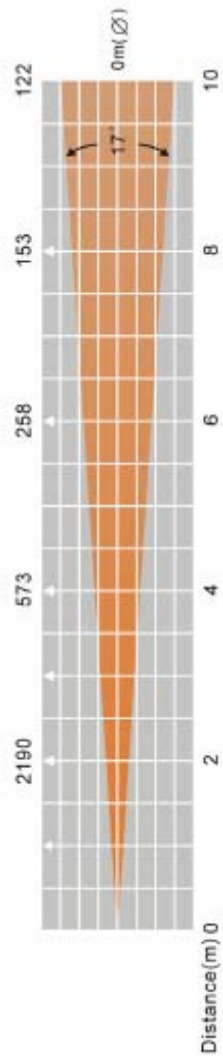
**¡Cuidado!** *Nunca abra la unidad cuando esté en uso. Desconecte siempre la alimentación principal cuando se disponga a cambiar los gobos.*

1. Para cambiar el gobo, debe retirar la mitad superior de la cabeza móvil. La mitad superior de la cabeza móvil no tiene la lente fijada. La lente está en la mitad superior de la cabeza.
2. Desatornille los 3 tornillos de estrella que fijan la carcasa de la mitad superior. Quite la mitad superior de la cubierta.
3. Cuando quite la cubierta, deberá estar en disposición de acceder a la rueda de gobo (ver imagen de abajo). Gire la cabeza de forma que la lente apunte hacia arriba. Gire la rueda con la mano hasta que encuentre el gobo que desea cambiar.
4. Usando un par de alicates de punta fina, sujete el anillo que mantiene el gobo en su sitio y quite el anillo.
5. Una vez lo haya quitado, gire la cabeza bocabajo para que el gobo le caiga en la mano.
6. Inserte con cuidado el gobo nuevo y el anillo del dispositivo.
7. Vuelva a montar la unidad.

## SUSTITUCIÓN DEL GOBO (continuación)



## GRÁFICA FOTOMÉTRICA



## SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Localice y quite el cable de alimentación de la unidad. Una vez haya quitado el cable, localice el portafusibles, ubicado dentro de la toma de alimentación. Inserte un destornillador de cabeza plana en la toma de alimentación y haga palanca suavemente para sacar el portafusibles. Quite el fusible fundido y reemplácelo por uno nuevo. El portafusibles tiene un enchufe incorporado para un fusible de repuesto; tenga cuidado de no confundir el fusible de repuesto con el fusible en funcionamiento.

## LIMPIEZA

Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Resolución de problemas:** A continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

### **No sale luz de la unidad;**

1. Asegúrese de que ha conectado su unidad a un enchufe de corriente estándar de 120V.
2. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel trasero de la unidad.
3. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

### **La unidad no responde al sonido;**

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo:</b>	<b>X-Move LED 25R</b>
<b>Tensión*:</b>	120V/60Hz o 230V/50Hz
<b>LED:</b>	1 LED CREE de 25W
<b>Consumo de energía:</b>	75W
<b>Dimensiones:</b>	8,75"(L) x 8"(A) x 12,75"(AL) 221mm x 202mm x 320mm
<b>Ángulo del haz:</b>	17 grados
<b>Colores:</b>	RGB + Blanco
<b>Peso:</b>	14 lb. / 6,2 Kg.
<b>Fusible:</b>	2 Amperio
<b>Ciclo de trabajo:</b>	Ninguno
<b>DMX:</b>	9 canales DMX
<b>Colores:</b>	8 + Blanco
<b>Gobos:</b>	6 + Foco 23,8mm/0,2mm grosor (19mm visibles)
<b>Activo por sonido:</b>	Sí
<b>Posición de funcionamiento:</b>	Cualquier posición segura y estable

**Tenga en cuenta:** Que las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad y este manual están sujetas a cambio sin previo aviso por escrito.

## RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente,

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

## RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenlos directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)